



140/23. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2023. szeptember 14.

A Bíróság ítélete a C-83/22. sz. | Tuk Tuk Travel ügyben

Utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondása rendkívüli körülmények esetén: a nemzeti bíróság bizonyos feltételek mellett hivatalból tájékoztathatja az utazót díjmentes elállási jogáról

2019 októberében egy utazó utazási csomagot vásárolt a Tuk Tuk Travel utazásszervezőtől két személy részére Vietnamba és Kambodzsába: az indulás Madridból (Spanyolország) 2020. március 8-ára, a visszaérkezés pedig 2020. március 24-ére volt kitűzve. Az utazó az utazás teljes árának majdnem a felét átutalta. A szerződés tájékoztatást tartalmazott arról a lehetőségről, hogy az utazás, az indulás időpontja előtt, díj ellenében lemondható. E tájékoztatás azonban nem említette az azon okból történő felmondás lehetőségét, hogyha a célállomás helyén rendkívüli és elháríthatatlan körülmények merülnek fel, amelyet az utazási csomagokról szóló irányelv előír.¹

2020. február 12-én az utazó tájékoztatta a Tuk Tuk Travelt azon döntéséről, hogy a koronavírus ázsiai terjedésére tekintettel felmondja a szerződést, és az összes általa igényelhető összeg visszatérítését kérte tőle. Mivel az utazásszervező közölte vele, hogy a lemondási díj levonását követően csupán az átutalt összeg elenyésző részét fogja visszatéríteni a számára, így az utazó bírósághoz fordult. Az utazó azt állítja, hogy a szerződést körülbelül egy hónappal a tervezett indulási időpont előtt mondta fel, és *vis maiorra* hivatkozik: a koronavírus ázsiai terjedésére. Az utazó, akit nem képvisel ügyvéd, csak az átutalt összeg részleges visszatérítését kéri, mivel úgy véli, hogy ezen összeg egynegyede megfelel a Tuk Tuk Travelnél felmerült kezelési költségeknek.

Az ügyben eljáró spanyol bíróság az utazási csomagokról szóló irányelv értelmezését kérte a Bíróságtól. Többek között arra szeretne választ kapni, hogy az irányelv alapján az utazónak hivatalból is vissza lehet-e téríteni a teljesített kifizetések teljes összegét, amennyiben ez utóbbi rendkívüli körülmények miatt mondta fel a szerződést. A spanyol bíróság megjegyzi, hogy ez a lehetőség ellentétes lenne a spanyol eljárásjog alapelveivel.

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság először is hangsúlyozza, hogy az irányelv kötelezi az utazásszervezőt, hogy tájékoztassa az utazót többek között az elállási jogáról.

Ezt követően, a Bíróság megállapítja, hogy **figyelemmel az irányelv által biztosított elállási jog** (valamint az azt követő, a teljesített kifizetések teljes visszatérítéséhez való jog) **jelentőségére, annak hatékony védelme megköveteli, hogy a nemzeti bíróság hivatalból is felvethesse annak megsértését**, többek között olyan esetben, amikor az utazó azért nem hivatkozott a jogára, mert nem volt tudomása annak meglétéről. E hivatalból történő vizsgálat azonban bizonyos feltételekhez² van kötve.

¹ Az utazási csomagokról és az utazási szolgáltatásügyekről, valamint a 2006/2004/EK rendelet és a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, továbbá a 90/314/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2302 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2015. L 326., 1. o).

² E feltételek a következők: az utazási csomagra vonatkozó érintett szerződés egyik felének bírósági eljárást kell indítania a nemzeti bíróság előtt, és

A jelen ügyben – a spanyol bíróság által végzett értékelés fenntartása mellett – úgy tűnik, hogy e feltételek teljesülnek, annál is inkább, mivel a Bíróság általános jelleggel már kimondta, hogy az „elháríthatatlan és rendkívüli körülmények” fogalma kiterjedhet egy globális egészségügyi válság kitörésére is, és a spanyol bíróság előtt folyamatban lévő ügy az utazó által teljesített kifizetéseknek a szerződés koronavírus terjedése miatti felmondására vonatkozó döntését követő visszatérítésére vonatkozik.³ Egyébként nem zárható ki az sem, hogy az utazónak nem volt tudomása elállási jogának meglétéről, mivel a Tuk Tuk Travel nem tájékoztatta őt róla. **A spanyol bíróság tehát köteles hivatalból vizsgálni az elállási jogot.** Így többek között egyrészt **tájékoztatnia kell az utast erről a jogról,** másrészt **lehetőséget kell biztosítania számára arra, hogy azt a folyamatban lévő bírósági eljárásban érvényesíthesse.**

A hivatalból történő vizsgálat azonban nem követeli meg a nemzeti bíróságtól, hogy az érintett utazási csomagra vonatkozó szerződést díjfizetési kötelezettség nélkül hivatalból megszüntesse, és biztosítsa az utazónak a teljesített kifizetések teljes visszatérítéséhez való jogot. Az utazónak kell eldöntenie, hogy e jogot a bíróság előtt érvényesíteni szeretné-e vagy sem.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és adott esetben összefoglalója](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 5536

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: [„Europe by Satellite”](#) ☎ (+32) 2 2964106.

Kövesse a híreket!



ezen eljárás tárgyát e szerződésnek kell képeznie; az elállási jognak kapcsolódnia kell a jogvita felek által meghatározott tárgyhöz; a nemzeti bíróságnak rendelkeznie kell mindazokkal a jogi és ténybeli elemekkel, amelyek szükségesek annak értékeléséhez, hogy az érintett utazó hivatkozhat-e ezen elállási jogra; ez utóbbinak nem kell előzetesen kifejezetten jeleznie a nemzeti bíróságnak, hogy ellenzi az irányelv e jog tekintetében történő alkalmazását.

³ Lásd: 2023. június 8-i UFC -- Que choisir és CLCV ítélet, [C-407/21](#) (lásd még: [94/23.sz.](#) sajtóközlemény).